

Janvier-Février 2011



**Le CANARD
GASCON**

Gratuit (donc aucune augmentation en 2011)

Le Canard Gascon n°36

G A S C O G N E - A R M A G N A C

Vive l'Amour en Gascogne (et les beaux bébés)



Monique Tanguy
chante la Résistance



Stéphane Hessel
Indignez-vous !



José César
De la course à la broderie



Sylvain Hamel
La vie en Orange



Thierry Loncq
Orange pour les pros



Patrick Alexis
Gascovert...



Patrick Dalias
... Gamm Vert



Gilles Brasseur
Peintre naïf



Rudy Flambry
Installateur télé



Clotilde Guédy
Hébergement à Nogaro



Yves Lefèvre
Habitat biologique



Alain Darroussat
Menuisier



Patricia & Jean-Noël Govindin
Cuisine du Monde



Olivier Laffon
Au service du social



Thomas Sorrentino
Le carmel de Condom

CLAUDE LAPORTE

à votre service depuis 32 ans

Plaisance-du-Gers



Le choix sur 1200 m² d'exposition



Télé, HiFi, Vidéo, Électro-Ménager,
Chauffage, Droguerie, Outillage, Jardinage,
Plomberie, Électricité, Déco, Cadeaux...

Pièces & Accessoires auto.

Une équipe compétente vous accueille



Nicole



Jackie



Gérard



Brigitte

Atelier SAV - Livraison, installation et
mise en service de vos appareils.

(Seule une partie de l'équipe apparaît sur ces photos)

Claude Laporte - 2, rue de la Halle - 32160 Plaisance-du-Gers - 05 62 69 11 46

electro@claudelaporte.fr



Les 36 chandelles et une bonne année 2011



En février, le Canard Gascon fêtera ses six ans d'existence. 36 numéros parus, donc 36 chandelles à souffler. J'aime bien les anniversaires qui nous rappellent que le temps passe vite et qu'il faut profiter de la vie. Ça sera pour nous l'occasion d'un bon repas dans un petit resto du coin (ça ne manque pas). En six ans, nous avons rencontré plus d'un millier de personnes. Au début, on faisait plutôt dans le vedettariat régional : la cuisinière Maïthé, José Bové, etc. Et puis, rapidement, nous nous sommes aperçus que nos vraies vedettes étaient les gens du coin. Ceux qui travaillent, les entrepreneurs, les artistes, les porteurs de projets, les écrivains locaux, les membres d'associations, etc. Bien entendu, sur le lot, il nous est arrivé, parfois, de croiser quelques barateurs, des mauvais coucheurs ou des aigrefins. Le monde n'est pas parfait, il y a des imbéciles partout. Mais dans l'ensemble c'est pour nous un plaisir sans cesse renouvelé que d'aller interviewer toutes ces personnes et de les mettre en lumière dans le Canard Gascon. On ratisse une zone rurale qui doit faire un peu plus de 100 km de long sur 100 km de large. Et notre plus grand bonheur est d'entendre régulièrement cette phrase chez nos lecteurs : « Ah ! Ben j'avais ça à côté de chez moi et je savais même pas que ça existait ! » Du coup, on a l'impression que ce journal sert vraiment à quelque chose. Voilà qui entretient notre passion pour vous dénicher des sujets originaux et vous présenter sans cesse de nouvelles têtes. Je vous rappelle que tous les numéros parus sont consultables et téléchargeables gratuitement sur le site internet du Canard Gascon (www.lecanardgascon.com). Je profite aussi de l'occasion pour vous souhaiter une excellente année 2011 en Gascogne.



■ **Jean-Louis Le Breton**

Le Canard Gascon

Quartier Lartigue - 32110 - Arblade-le-Haut.

Tél. : 05 62 08 89 35 - Mobile : 06 81 13 97 64

Web : www.le-canard-gascon.com. Mail : info@le-canard-gascon.com

Rédaction :

Directeur de la publication et rédacteur en chef : Jean-Louis Le Breton.

Rédaction : Fafouine Babouin, Arthur Pagani, Jean-Louis Le Breton

Illustrations du canard : Elger

Impression : Imprimé en Espagne

Publicité et diffusion :

Caroline Le Breton (06 81 84 29 24)

Editeur : Anyware sarl

Quartier Lartigue - 32110 - Arblade-le-Haut

Dépôt légal 1er trimestre 2011

Abonnement : nous consulter.

Photo de couverture : © Iliya kulianionak - Fotolia.com

Crédits photos (www.fotolia.com) : édito année 2011 (© Toufik Amine Taleb), p.5 Femme Enceinte (© Lev Dolgatsjov), p.5 coeur (© Julien Eichinger), p.11 téléphone orange (© mipan), p.23 Maison en bois (© Justin Thornton), p.27 cochon (© Ulrich Müller), p.31 fond Docteur (© japolia).

Page16, Olivier Laffon (© Antoine Doyen) . Autres photos © Le Canard Gascon ou D.R.

Ici, c'est l'endroit où les journaux écrivent que toute reproduction est interdite. Chez nous c'est le contraire. On vous engage à reproduire les articles du Canard Gascon à tour de bras et à prêter le magazine à vos copains, vos copines, vos parents, vos enfants, votre famille, vos amis, vos collègues, votre patron, vos employés, etc. En plus dans ce numéro on parle de bébés : c'est clair, on est des adeptes de la reproduction !

Le coup de gueule de Pépé Louis

On est dans le besoin

Le gars qu'a inventé la dosette de café a dû faire fortune. Ça a l'air pas cher, comme ça, mais si on ramène le prix du caoua en dosette au kilo, ça fait une sacrée différence par rapport à celui du café en grains. Un autre qui a eu une idée de génie, c'est celui qui a créé la cartouche pour imprimante. Onze centilitres d'encre, à changer très souvent, vendus au prix du parfum de luxe. Et voilà qu'un nouveau type s'est mis en tête de nous vendre une machine à faire le thé en dosettes. Mais, bougre d'âne, le thé c'est juste de l'eau bouillante et des feuilles qui infusent !



Mes pauvres gamins, on vit dans le besoin parce qu'on nous crée des besoins... dont on n'a pas besoin !

À quand les couverts à touiller la salade ou la cuillère électrique à tourner le sucre dans le café ?

Pépé Louis



L'Amour en Gascogne...

Un baiser ? Mais à tout prendre qu'est-ce ?

*Par le cœur ou par le corps, l'amour s'exprime de toutes les façons en Gascogne.
En voici deux exemples célèbres et emblématiques....*

Romantique, façon Cyrano



L'acteur Coquelin dans le rôle de Cyrano



Geneviève Casile joue Roxane en 1964

En 1897, Edmond Rostand écrit *Cyrano de Bergerac*. Il est alors âgé de 29 ans et s'inspire de la vie de Savinien Cyrano de Bergerac, un écrivain français du 17^e siècle qui, contrairement à ce que pourrait laisser croire son nom, n'était pas Gascon mais parisien. Peu importe, c'est aux amours gascognes de Cyrano que Rostand donne ses lettres de noblesse. Il puise d'ailleurs dans sa propre vie une partie de l'histoire de Cyrano. En effet, Rostand avait aidé l'un de ses amis à séduire une jeune fille, en lui soufflant quelques phrases définitives, susceptibles d'attendrir la belle. Voici trois extraits du texte original, lorsque Cyrano s'adresse à Roxane, par la voix de Christian.

Quand la passion romantique atteinte une certaine forme sublime par le verbe...

Croyez que devers vous mon cœur ne fait qu'un cri,
Et que si les baisers s'envoyaient par écrit,
Madame, vous liriez ma lettre avec les lèvres !...

Un baiser, mais à tout prendre, qu'est-ce ?
Un serment fait d'un peu plus près, une promesse
Plus précise, un aveu qui veut se confirmer,
Un point rose qu'on met sur l'i du verbe aimer ;
C'est un secret qui prend la bouche pour oreille,
Un instant d'infini qui fait un bruit d'abeille,
Une communication ayant un goût de fleur,
Une façon d'un peu se respirer le cœur,
Et d'un peu se goûter, au bord des lèvres, l'âme !

Roxane, adieu, je vais mourir !...
C'est pour ce soir, je crois, ma bien-aimée !
J'ai l'âme lourde encore d'amour inexprimée,
Et je meurs ! jamais plus, jamais mes yeux grisés,
Mes regards dont c'était les frémissantes fêtes,
Ne baisseront au vol les gestes que vous faites
J'en revois un petit qui vous est familier
Pour toucher votre front, et je voudrais crier...

Fougueux, façon Henri IV

Bien que marié deux fois, Henri IV n'a cessé de multiplier les conquêtes. Ses deux mariages ont été malheureux. Le premier avec Marguerite de Valois (la Reine Margot) était une union forcée, le second avec Marie de Médicis a tourné au vinaigre du fait du caractère ombrageux et jaloux de la reine. Henri IV eut donc beaucoup de liaisons qui lui valurent le surnom de « Vert Galant ». Parmi ses amours célèbres, citons Diane d'Andoins, surnommée La Belle Corisande, Françoise de Montmorency, La Belle Fosseuse, Gabrielle d'Estrée dont il eut trois enfants, Henriette Balzac d'Entragues dont il eut deux enfants, Jacqueline du Bueil, dont il eut un fils, Charlotte des Essarts qui lui donna deux enfants, et Charlotte de Montmorency, à peine âgée de quinze ans lorsqu'il la courtit... mais il fut assassiné avant d'en faire sa maîtresse.

Bien sûr, c'est aussi sans compter les multiples conquêtes anonymes du fougueux roi. Dont cette idylle avec une certaine Marguerite qui donna son nom au village Margouet-Meymes (« Marguerite m'aime... ») Un vrai tempérament de Gascon, cet Henri IV.

■ *Fafouine Babouin*



Henri IV, dit "le Vert Galant"



Diane d'Andoins



Gabrielle d'Estrées (à droite) et sa sœur, la Duchesse de Villars.
Par ce geste, la Duchesse signifie que Gabrielle est enceinte.



Faites des enfants, qu'ils disaient !

Dans le précédent numéro du Canard Gascon, je constatais que la population régressait en zone rurale. Ce carnet rose montre que beaucoup de jeunes sont à la tâche pour enrayer le phénomène. Bravo, continuez comme ça !

Sous la photo illustrant l'édito du n°35, je disais « *ça manque un peu de naissances dans le coin. Dites les jeunes, faudrait voir à nous faire des bébés pour le prochain Noël...* » Ils n'ont pas attendu le prochain Noël pour contribuer à repeupler notre belle région de Gascogne. Ces jeunes amis du Canard Gascon

nous ont transmis les photos de leurs beaux bébés. Si vous aussi, vous venez d'être parents, envoyez-nous les photos de vos chérubins (info@le-canard-gascon.com). Ce carnet rose pourrait peut-être bien devenir une rubrique régulière du journal...

■ **Jean-Louis Le Breton**



Cuvée 2010



Elsa Lacoste, née le 29 novembre



Thomas Sourbes-Lalanne, né le 10 octobre



Noélyne Lartigue, née le 2 novembre



Manon Flambry, née le 23 octobre



Illan Laudic, né le 24 novembre



Paul Jouandet, né le 4 novembre



Ruben Hamel, né le 25 novembre



Enzo Enderli-Fourrier, né le 17 juin



Chants de la Résistance

Monique Tanguy Nouvelle Mascotte... de la Résistance

La chanteuse Monique Tanguy, qui réside à Aydie, non loin de Riscle, vient de sortir un CD de chansons sur la Résistance.



Monique Tanguy : elle revient dans la chanson avec un CD sur la Résistance

Sur scène, dans les années 60...



Monique Tanguy a débuté sa carrière de chanteuse dans les années soixante. « J'avais participé à des radio-crochets, et j'ai finalement été sélectionnée pour participer à l'émission Télé-Dimanche, présentée par Roger Lanza. » On trouve d'ailleurs sur le site internet de l'INA une vidéo de Monique chantant *Au cœur de septembre*, le succès de nana Mouskouri, dans l'émission du Jeu de la Chance, accompagnée par Charly Oleg et son orchestre.

Les Mascottes

De 1967 à 1972, elle monte un quatuor baptisé **Les Mascottes**, avec ses trois sœurs, Martine, Christiane et Pierrette. C'est l'époque où les groupes de filles, comme Les Parisiennes, sont à la mode. Si les Mascottes n'atteignent pas le succès des Parisiennes, elles se taillent une réputation sympathique avec des titres comme *Vive le Camping* ou *Les Filles du Soleil*. Les quatre jeunes femmes sont d'origine franco-antillaise, mais vivent à Tarbes. « De



1967 à 1972, nous avons beaucoup tourné pendant les week-ends et rencontré des artistes comme Gilbert Bécaud, Michel Polnareff ou les Compagnons de la Chanson. Mais je voulais garder les pieds sur terre et je n'ai jamais

abandonné mon emploi de secrétaire. » Finalement, prises par leurs occupations et leurs amours, elles renoncent à pousser plus loin leur carrière. Pourtant, en 2002, Monique sort un nouvel album : *Avec le Temps*. Elle a gardé sa voix claire et chaude. Puis, à l'occasion d'une commémoration, elle interprète *Le Chant des Partisans*. « Les gens ont été touchés et m'ont demandé si j'avais enregistré un CD... »

Souviens-toi...

Une nouvelle aventure commence qui aboutira à l'enregistrement de **Souviens-Toi**. Cet album regroupe huit chansons sur le thème de la Résistance, dont *L'Affiche Rouge* et *Tu n'en reviendras pas*. Monique interprète *Le Dimanche des Rameaux* avec sa petite fille Léa Tanguy (10 ans). Les chants sont entrecoupés d'extraits de discours du Général de Gaulle. Plusieurs amis de Monique ont participé à ce projet : Paul Capdevielle, musicien (qui fut Trompette du Général de Gaulle), Pascal Dufar, auteur-compositeur gersois, Gilles Cattiau pour la couverture, Frédéric Schmidt pour le livret. Monique Tanguy a déjà reçu de prestigieuses louanges pour ce travail : l'amiral Philippe de Gaulle, Hubert Falco (secrétaire d'Etat à la défense et aux anciens combattants), Max Gallo, Luc Châtel, etc.



Souviens-toi. Le nouveau CD de Monique



Léa Tanguy, la petite fille de Monique

A Riscle le 28 janvier

Dans le Gers, le disque est disponible à la Maison de la Presse à Riscle où une signature est prévue le vendredi 28 janvier de 10h à 12h. On le trouve aussi à la Fnac de Pau ou directement chez l'artiste.

■ Jean-Louis Le Breton

Monique Tanguy

Chemin départemental 292
64330 Aydie
Tél.: 05 59 68 21 01 - 06 70 51 59 87
moniquetanguy@wanadoo.fr



Monique Tanguy avec Dorothée et Yannick Hébert, Maison de la Presse à Riscle

Histoire de la Résistance



Indignez-vous !

L'esprit et les valeurs de la Résistance

La Résistance a été très active en Gascogne. Que reste-t-il de l'esprit de cette époque ?



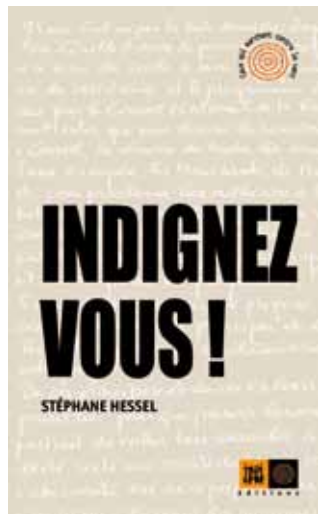
Ceux que l'histoire de la Résistance en Gascogne intéresse trouveront avec *Le Livre d'or de la Résistance dans le Sud-Ouest*, une étude historique complète et documentée. Cet ouvrage de Dominique Lormier, journaliste et écrivain a été réédité par les Éditions Sud-Ouest et est donc toujours disponible. Plus difficile à trouver : *Le Bataillon de Guérilla de l'Armagnac, 158° R.I.* Ce livre, publié en 1997 par l'Amicale du Bataillon de l'Armagnac, retrace avec de nombreuses photos à l'appui, l'histoire du Bataillon jusqu'à la mort accidentelle du Colonel Parisot, fauché par un avion allié lors d'une tentative d'atterrissage.



Le Colonel Parisot

Indignez-vous !

Après la guerre, le Conseil National de la Résistance a élaboré un programme pour reconstruire la France. Il est à l'origine, par exemple, de la création de la Sécurité Sociale et d'un plan complet « visant à assurer à tous les citoyens des moyens d'existence, dans tous les cas où ils sont incapables de se les procurer par le travail. » C'est ce que nous raconte Stéphane Hessel, grand résistant, 93 ans, co-rédacteur de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme en 1948. Dans un petit opuscule d'une trentaine de pages, intitulé *Indignez-vous !*, Hessel exhorte les jeunes générations à retrouver l'esprit et les valeurs de la Résistance en s'indignant face à la déshumanisation, la mondialisation et aux banques



Stéphane Hessel (DR)

« d'abord soucieuses de leurs dividendes, et des très hauts salaires de leurs dirigeants, pas de l'intérêt général. » Un petit livre qui nettoie les neurones (Indigène Éditions, 3€)

■ Jean-Louis Le Breton

Sandrine & Fabien **DIAZ**

TASQUE - POUYDRAGUIN



TAXI

Services de proximité
Transport médicalisé
Assistance dépannage
Acheminement de colis
Transport gares
& aéroports

TOUTE DISTANCE 7 JOURS/7, 24H/24

06 26 82 31 47 - 05 62 69 24 48

<http://taxi.services.free.fr>

**Assistance Informatique
à Domicile (AID)**

Dépannage - formation - assemblage

Sylvain Rollandeau

Tél.: 06 83 34 69 61

05 62 69 28 04





Jardinage

Le P'tit Vert

L'ABC du jardinier amateur au naturel

Le P'tit Vert est un ouvrage qui traite des arts verts : la façon de mettre les plantes au service les unes des autres.



Sympa, Laurence Leblanc, qui dépose son livre *Le P'tit Vert*, à la porte du Canard Gascon, la veille du départ de celui-ci à l'imprimerie. Coup de chance, il restait un petit peu de place dans le journal pour vous présenter cet ouvrage indispensable à tous les amateurs de jardin bio et de légumes anciens. N'ayant pas le temps d'en faire l'analyse détaillée, je vous livre ci-dessous la préface de l'auteur.

■ **Fafouine Babouin**

« *Le P'tit Vert*, c'est l'ABC du jardinier amateur en écoprotection. C'est pour-

quoi il est bon d'insister sur les purins, décoctions, tisanes et autres macérations, mais aussi sur les plantes et les fleurs qui deviennent nos alliés pour éliminer les insectes indésirables et attirer les pollinisateurs.

Choisissez des plants rustiques qui résistent aux maladies, mais attention ! Méfiez-vous des personnes qui se mettent subitement à faire du bio. C'est la mode et certains écolos ne sont, en fait, que des opportunistes, leur seul objectif étant financier. Alors renseignez-vous, questionnez, et lorsque vous avez trouvé des vrais protecteurs de la nature, aidez-les par vos achats et faites-les connaître autour de vous. Suivez-les et ils vous mèneront sur les traces de la « bonne bouffe ».

Amis de la terre, amis des couverts, continuons la lutte, car le monde a enfin



Connaissez-vous ce légume ? C'est l'oca du Pérou : un de ces légumes oubliés présentés dans *Le P'tit Vert*

découvert que le chemin de la pollution ne mène nulle part. Et rassurez-vous, notre message n'a jamais été autant écouté.

Laurence Leblanc »

Le P'tit Vert

Laurence Leblanc
Éditions Les 3 Spirales
214 p. 17 €

Domaine de Lassalle



Denys et Audrey Duval

Traiteur
événements professionnels
ou particuliers, comités, clubs,
associations, mariages, etc.

**Qualité, rapidité et gastronomie
pour vos événements festifs
dans le Sud-Ouest**



Domaine de Lassalle - 32110 Magnan
Tél.: 05 62 08 81 60 - Fax : 05 62 08 81 64
Mail : domainedelassalle.traiteur@orange.fr
web : www.domaine-lassalle-traiteur.fr



Création et entretien de parcs et jardins



*préparez dès à présent
votre jardin pour
le printemps !*

C'est le moment de
faire tailler vos arbres
et arbustes et de
préparer votre terre à la
plantation de végétaux.

**Bénéficiez de 50%
de réduction d'impôts
sur l'entretien de votre jardin
avec l'entreprise
OSMOSIA JARDIN**



Guillaume Linglin
Cité Nolibio 32110 Nogaro - Tél.: 06 88 07 19 11

De la course à la broderie



Taur'el : le fil de la passion Quand un coursayre passe à la broderie

José César est bien connu dans le monde de la course landaise.

Ce coursayre prolonge aujourd'hui sa passion en proposant des textiles brodés...



Photo © J.B. Laffite
José César : sauteur & écarteur



José César : il se consacre à la broderie

José César a été trois fois champion de France des jeunes sauteurs. C'est un passionné de course landaise qui a pratiqué le saut et l'écart depuis sa prime jeunesse. Il fait toujours partie des clubs taurins du Gabardan et de Cazaubon. Il a trouvé aujourd'hui un moyen original de conjuguer activité professionnelle et passion en proposant des textiles brodés. « J'ai commencé par faire des photos dans les arènes, puis des dessins à partir de mes photos. Comme cela plaisait à mon entourage, j'ai réalisé une création sur un T-shirt, pour mon fils qui était inscrit à l'école taurine... »

Un équipement performant



Lettrages, logos : tout peut-être brodé

Il a voulu ensuite aller plus loin en s'équipant d'un matériel performant et en se formant à la broderie. « Cela me permet désormais de broder des dessins, des logos et toutes sortes de motifs sur différents supports et en plusieurs couleurs : des T-shirts, mais aussi des chemises, des casquettes, des tabliers, des serviettes, des peignoirs, des bavoirs, etc. Nous disposons de nombreux modèles grâce à plusieurs fournisseurs et c'est le client qui choisit lui-même son support. »

Des broderies pour tous



Des modèles uniques et des textiles de qualité

La marque de son entreprise est **Taur'el**, qui signifie « le petit taureau ». Pour autant, son activité ne se limite pas au seul monde de la course landaise. « Nous travaillons pour toutes les associations, les particuliers, les clubs de rugby, les bandas, les pompiers, les entreprises, les restaurants, etc. Nos modèles sont uniques et nous privilégions la qualité des supports textiles : depuis les cotons sélectionnés, jusqu'au cuir sur lequel nous pouvons également broder. La broderie n'a rien à voir avec la sérigraphie, le thermo-collage ou le flocage. Elle permet de réaliser des créations plus belles et qui résistent au temps. »

Qualité et tarifs attractifs

Si la qualité est l'une des préoccupations de **Taur'el**, les prix n'en sont pas moins abordables. En effet, on peut acquérir chez José un T-Shirt et son lettrage brodé à partir de 18€, et la chemise brodée à partir de 25€. Il a déjà un dépôt en place à la maison du Gabardan. À partir de Pâques il tiendra un stand devant les arènes à l'occasion des courses landaises. En attendant, vous pouvez le joindre ou passer le voir à son atelier, installé dans l'ancienne école du village d'Escalans (près de Barbotan), réaménagé pour la circonstance.

■ Jean-Louis Le Breton

Taur'el

José César - Broderie sur textile

Sainte Meille - 40310 Escalans

Tél.: 05 58 44 11 42 - Mobile : 06 11 81 77 84

rincon40@hotmail.fr



Des textiles brodés pour tous



Le club taurin de Nogaro



Les amis de la course landaise de Cazaubon



Un modèle pour club de rugby



Tête de cheval brodée

Le Progrès

Bar - Brasserie - Pizzeria



Serge Tartas et son équipe vous accueillent tous les jours. Brasserie ouverte midis & soirs.

Terrasse couverte (nouveau chauffage). Grand choix de pizzas. Menu du jour à 11 €. Grand choix de bières. Menu «Pizza Ciné»

Le Progrès - 1, place Jeanne d'Arc
32110 Nogaro - Tél.: 05 62 09 00 27

ARTISAN - FABRICANT - INSTALLATEUR STORES DUBLANC

LE STORE UN VRAI MÉTIER

Lauréat des talents de l'artisanat 2010

Sophie & Alain Léger
vous accueillent



- Stores
- Menuiseries
- Volets
- Portail
- Bâches
- Chapiteaux
- Moustiquaires
- Agencement Placards
- Rideaux Métalliques
- Parapluies Forains

Lauréat "stars et métiers 2010"

ZAC de Peyres

40800 - AIRE SUR L'ADOUR

www.stores-dublanc.com



05 58 71 79 79

THERMES DE BARBOTAN

Les Thermes proposent
des soins de bien-être pour tous



Photos: © C.T.S.



CHAÎNE THERMALE DU SOLEIL

agit naturellement pour votre santé

la gamme AQUA



Aqua Découverte

1 jour / 3 soins : 55 €
(Bain hydromassant
reminéralisant, Ondée
thermale hydromassante,
Séance de lit hydromassant
- Accès à la tisserie Bio)

Aqua Délices

1 jour / 5 soins : 95 €
(Bain hydromassant remi-
néralisant, Ondée thermique
hydromassante, Séance de lit
hydromassant, 1 Enveloppe-
ment de kaolin tiède sur lit flot-
tant, 1 modelage aromatique
ou 1 modelage sous onnée
thermale - Accès au bain de
vapeur et à la tisserie Bio).

Aqua Sérénité

1 jour / 4 soins : 75 €
(Bain hydromassant remi-
néralisant, Ondée thermique hydro-
massante, Séance de lit hydro-
massant, 1 Enveloppement
de kaolin tiède sur lit flottant
- Accès à la tisserie Bio).

► N° Indigo 0 825 001 977

0,08 € soins



Ça bouge à la boutique Orange

De nouvelles offres et plus de services

*Orange s'implique au cœur de la ruralité pour faire bénéficier à tous des services de téléphonie, d'internet et de la télévision numérique. Avec l'offre **Net Plus**, vous simplifiez votre installation téléphonique et vous réalisez des économies.*



Sylvain Hamel

Ils interviennent à Nogaro, en particulier pour les relations avec les entreprises.



Thierry Loncq



La boutique de Nogaro : 70 m² dédiés à la téléphonie, internet et la télévision



Gautier Sempéré, Emilie Pellefigue et Michel Galabert : l'équipe de Nogaro

Sylvain Hamel a la responsabilité de cinq magasins Orange dans le Sud-Ouest*, dont celui de Nogaro. « Pour nous, il est important d'être au plus près de nos clients, particuliers comme entreprises et surtout dans les zones rurales qui doivent pouvoir accéder à toutes nos offres et tous nos services de la même façon qu'en ville. L'équipe en place à Nogaro est aussi le reflet de notre philosophie basée sur le contact humain. Michel Galabert, Emilie Pellefigue et Gautier Sempéré assurent un accueil convivial de qualité et sont à même de présenter et expliquer l'offre d'Orange. Thierry Loncq et moi-même, qui sommes basés à Tournefeuille près de Toulouse, venons régulièrement les épauler, en particulier pour ce qui concerne les entreprises. »

Plus de services

Grande nouveauté : dans les boutiques Orange, on pourra bientôt profiter de certains services comme l'ouverture des lignes de téléphonie fixe (et le service après-vente). Avant, il fallait s'adresser directement à France Télécom. Ce sera désormais possible à Nogaro dans le courant du 1^{er} trimestre 2011.

L'offre Net Plus :

économisez l'abonnement de votre ligne fixe

Depuis que l'on peut accéder à la téléphonie par la ligne internet, beaucoup d'utilisateurs se retrouvent avec deux numéros de téléphone : celui de la ligne fixe (généralement en 05...) et celui de la Livebox (généralement en 09...) Ils paient un abonnement à France Télécom pour la ligne fixe (16€) et l'abonnement internet Orange (29,90 €) soit un total de 45,90€. Avec l'offre Net Plus, Orange propose un nouveau contrat qui sup-

prime l'abonnement France Télécom et qui, pour 34,90€ (soit une économie de 11€/mois) offre : une seule ligne de téléphone (en 05 ...) en illimité vers les fixes de France métropolitaine et vers plus de 100 destinations dont les DOM, plus une heure d'appel vers tous les mobiles de France métropolitaine. Mais aussi l'internet jusqu'à 20 méga (contrôle parental et antispam inclus) et la télévision jusqu'à 120 chaînes incluses en qualité

numérique, dont les chaînes gratuites de la TNT et des chaînes en haute définition. Une offre claire et simple que l'équipe de la boutique de Nogaro se fera un plaisir de vous détailler...

Pour les pros aussi...

Les PME et PMI ont souvent des besoins spécifiques en matière de téléphonie, d'internet et de mobilité. À la boutique Orange de Nogaro, ils trouveront les interlocuteurs pour des installations téléphoniques à partir de deux

postes, la pose de standards, la sécurisation de leurs échanges téléphoniques et informatiques, la mise en place de lignes spécialisées, etc.

Et, bien entendu, les amateurs de *smartphones* derniers cris et de tablettes numériques trouveront à Nogaro le matériel dont ils rêvent...

■ Arthur Pagani

Téléphonie et internet font bon ménage avec l'offre Net Plus d'Orange



Orange
25, Rue Nationale - 32110 Nogaro
Tél.: 09 60 13 76 26
Fax : 05 62 09 18 85
Mobile : 06 38 66 27 47



*Nogaro, Nérac, Gaillac, Moissac, Tournefeuille



Société

La vente à domicile

Bon plan ou galère ?

L'État est décidé à aider la Vente Directe, un secteur prometteur. Dans le Gers, on espère la création de 200 emplois.



Une séance-type de vente à domicile

La Vente Directe s'organise autour de réunions de vente réalisées au domicile d'un hôte ou d'une hôtesse, en présence d'un vendeur à domicile indépendant et d'invités. Des entreprises comme TupperWare ou Avon ont construit leur réseau de distribution sur ce système.

Avec un chiffre d'affaires (CA) de 1,7 milliards d'euros en 2009 et la création de 20 000 emplois, le secteur est porteur. Dans le Gers, le CA représente 18 millions d'euros et on espère la création de 200 nouveaux emplois pour l'année à venir.

Des offres d'emplois sur le site internet de la FVD

Le gouvernement vient de signer un accord cadre avec la Fédération de la Vente Directe et Pôle emploi pour aider les entreprises à recruter dans ce secteur, éclaircir les statuts des vendeurs, leurs possibilités d'évolution de carrière et accompagner les demandeurs d'emploi souhaitant créer une entreprise de vente directe. Vous trouverez tous les

détails sur le site de la FVD (www.fvd.fr) ainsi que des offres d'emplois. On y apprend que si un vendeur achète des produits, du matériel de promotion ou des malles de démonstration lorsqu'il débute ses activités, son contrat doit lui accorder le droit de renvoyer le tout dans l'état initial sous 14 jours s'il ne souhaite pas donner suite. Car s'il est agréable de profiter d'une certaine liberté d'action, beaucoup abandonnent après quelques soirées infructueuses... On peut donc se demander si la Vente Directe n'est pas une forme de galère de travail. Si le vendeur est bon, le gain est gros, mais sans chiffre d'affaires pas de revenus...

■ **Arthur Pagani**

Plus d'info sur www.fvd.fr

Namasté

Remise en forme
et solutions naturelles
aux problèmes de la douleur.

Aromathérapie

Namasté - Kirsten Gourley -
85, rue du Fort (face à la poste) - 40310 Gabarret
Tél.: 05 58 52 42 86 - 06 80 41 77 03
Du lundi au vendredi de 9h à 17h sans interruption



TERRY BROWN

Vente et Installation
Cuisines, Salles de Bains
Rangements et Placards

Exposition de Cuisines

Le Tillet
32110 Caupenne d'Armagnac

Tél.: 05 62 08 38 96

Port.: 06 77 69 13 19

E-mail : letillet@wanadoo.fr

B.S.A. Contrôle Technique

Brescon Société Automobiles



NOGARO : 11, av. du Gal Leclerc tél.: 05 62 03 71 92

RISCLE : 25, place des platanes tél.: 05 62 09 81 25

CONDOM : 6, rue des artisans tél.: 05 62 29 43 11



Jardinerie de proximité

Gamm Vert

Le goût du Jardin, l'esprit du terroir



Gamm Vert cherche à conserver l'esprit du terroir et les valeurs de la coopérative tout en élargissant son offre de produits pour le jardin. Ses magasins sont ouverts à tous...



Patrick Alexis, directeur de Gascovert



Patrick Dalias, responsable du réseau



Le magasin Gamm Vert de Nogaro

Dans les années 70, les coopératives avaient mis en place quelques magasins baptisés Lisa (Libre Service Agricole) pour satisfaire les besoins de leurs adhérents en petits matériels, en produits phytosanitaires et en nourriture pour animaux. Une dizaine d'années plus tard, la demande devenant croissante, il a fallu s'organiser. Vivadour a rejoint l'enseigne nationale Gamm Vert et a développé ses magasins dans la région par le biais de sa filiale Gascovert. « Nous gérons aujourd'hui 12 magasins Gamm Vert et 7 magasins de taille plus petite baptisés Comptoirs de Village » explique Patrick Alexis, directeur de Gascovert. Il a fallu du temps avant que les particuliers comprennent que cette enseigne était ouverte à tous les publics. « Les gens pensaient que nos magasins ne s'adressaient qu'aux agriculteurs... ». Aujourd'hui, le message est bien passé. « Nous avons également constaté que plus de la moitié de nos clients sont des femmes » précise Patrick Dalias, animateur du réseau.

Travailler avec les producteurs locaux

Les enseignes Gamm Vert (880 magasins en France) bénéficient d'une centrale d'achat qui leur permet de proposer des produits à des tarifs avantageux. Pour autant, tout l'approvisionnement ne passe par la centrale. « Nous disposons d'une autonomie pour traiter avec les producteurs locaux et pour proposer des produits régionaux, des végétaux, etc. » ajoute Patrick Alexis. Car cet ancrage dans le terroir, qui remonte aux



Une partie de l'équipe Gascovert : Cathy, Patrick (Dalias), Geraldine, Patrick (Alexis) et Geraldine...

racines de l'esprit coopératif, est une composante essentielle de Gamm Vert. « Les notions de proximité, d'accueil et de service sont des valeurs importantes pour nous et nous formons notre personnel en conséquence. »

Préparez-vous au mois du gras

Les rayons du jardin et du végétal sont les plus actifs du magasin. On y trouve

tout pour le jardin : l'outillage, la motoculture, les produits phytosanitaires, l'engrais, la poterie, la déco de plein air, la pépinière, le potager, les plantes d'extérieur ou d'intérieur, les semences, le gazon, les bulbes, etc. Mais les magasins s'adaptent aussi à la saisonnalité. Ainsi en janvier, à l'époque du gras, on trouvera tous les accessoires adéquats pour préparer foies gras et conserves : bocaux, bassines, sel, réchaud... Et en février vous pourrez mettre en place vos semences de pommes de terre...

Enfin, Gamm Vert, c'est aussi un ensemble de rayons utiles : l'animalerie et l'alimentation animale (pour animaux de compagnie et basse-cour), les vêtements de travail et de loisirs, le bricolage, le ménager et l'épicerie régionale.

■ Jean-Louis Le Breton



Le végétal : un rayon très fréquenté

Numéros utiles

des Gamm Vert

gérés par Gascovert

Auch (05 62 60 36 33), **Bassoues** (05 62 70 90 09)
Cazaubon (05 62 69 59 12), **Condom** (05 62 28 74 73),
Eauze (05 62 03 70 30), **Fleurance** (05 42 54 02 74),
Gimont (05 62 67 70 63), **Le Houga** (05 62 08 97 55),
L'Isle-Jourdain (05 62 07 18 33), **Madiran** (05 62 31 97 74),
Marcillac (05 62 09 31 08), **Masseube** (05 42 54 10 11),
Maubourguet (05 62 31 70 56), **Mirande** (05 62 66 24 70),
Nogaro (05 62 08 14 08), **Plaisance** (05 62 69 48 96),
Rieumes (05 61 91 83 02), **Riscle** (05 62 69 70 02),
Tadousse (05 59 04 01 12), **Viella** (05 62 69 77 52)



Détendez-vous, lisez les polars rigolos & régionaux de Jean-Louis Le Breton



Egalement aux éditions du Canard Gascon

La Gascogne Rurale d'Henry Chevallier - essai

Un essai magistral sur la Gascogne d'hier à aujourd'hui illustré d'une centaine de dessins de l'auteur

Les Tribulations d'une pomme Gasconne

de Claudie Gauteron - roman

Les aventures de Joséphine Lagrave, dite "Pomme" lorsqu'elle monte à Paris avec l'association des écrivains-paysans au salon de l'agriculture.

Godmak du berceau au pinceau - biographie

De l'enfance à l'âge adulte : le parcours mouvementé et émouvant du peintre Jean-Claude Godmak.

commandez-les sans attendre ou demandez-les à votre libraire

Envoyez vos commandes et votre règlement à :

Le Canard Gascon - Lartigue - 32110 Arblade-le-Haut

Oui, je commande dès à présent

Du Rififi dans la Garbure 15 €

Parafiole en Armagnac..... 15 €

Les Trois Moustiquaires 15 €

Autres titres des Editions du Canard Gascon

La Gascogne Rurale (H.Chevallier) 18 €

Les tribulations d'une pomme gasconne
(Claudie Gauteron) 15€

Godmak du berceau au pinceau 25€

Participation aux frais de port et d'emballage : 3€

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

CP : _____

Ville : _____

Tél.: _____

Mail : _____



Gilles Brasseur

Une naïveté haute en couleurs

Ce peintre basé à Saint-Orens-Pouy-Petit est l'auteur d'une impressionnante production de toiles d'inspiration naïve aux couleurs éclatantes.



Gilles Brasseur

Gilles Brasseur est un ancien parisien convertit aux valeurs de la Gascogne. Il vit depuis vingt cinq ans à Saint-Orens-Pouy-Petit et ne lâche pas ses pinceaux : « j'ai eu ma première boîte de peinture à dix ans. Depuis, je n'ai cessé de peindre... » Une production impressionnante pour cet artiste qui a déjà réalisé des décors pour Tempo Latino et la grande fresque du Musée d'Art

Naïf de Bérault (Gers). Il dispose aujourd'hui d'un atelier au carmel de Condom où il peut laisser libre cours à son imagination. Ses toiles aux couleurs éclatantes mettent en scène la vie des gens simples.

■ Jean-Louis Le Breton

Gilles Brasseur

Au Village
32100 Saint-Orens-Pouy-Petit
05 62 28 33 89



L'artiste dans son atelier





Le Carmel de Condom Carrefour de la solidarité

Les sœurs ont vendu le carmel de Condom à Olivier Laffon, ancien promoteur, qui en a fait un lieu de solidarité... laïque et équitable.



Le carmel de Condom : un nouveau lieu de solidarité dans le Gers



Thomas Sorrentino, directeur du projet



Olivier Laffon

Étrange destin que celui d'Olivier Laffon. Cet ancien promoteur en immobilier commercial a été touché à la fois par la maladie et par une forme de grâce. Suite à ses ennuis de santé, il a en effet décidé de réinvestir l'intégral du patrimoine de sa

société dans le développement d'immeubles au service des associations et des entrepreneurs sociaux. C'est ainsi qu'à Condom, il s'est porté acquéreur du Carmel, un bâtiment mythique de 2 500 m², pour en faire un lieu de solidarité et d'échange. Olivier Laffon a confié à l'Association des *Amis de l'ancien Carmel de Condom* le soin de piloter ce projet, sous la direction de Thomas Sorrentino. Ce jeune homme, issu d'une école de commerce et ancien assistant de Yann Arthus-

Bertrand, m'a reçu à Condom, un jour de neige pour me faire visiter l'endroit et m'expliquer cette entreprise généreuse à but non-lucratif. « Olivier a racheté le carmel en février 2010. C'est une personnalité atypique qui fait bouger les grandes causes à sa façon. Il ne cherche pas à gagner de l'argent, mais ne veut pas en perdre non plus pour que ce projet solidaire reste viable. Je suis arrivé ici en mai et nous avons déjà beaucoup travaillé... » De fait, une partie du lieu est encore en chantier pour être mis aux normes.

Une grande capacité d'accueil pour tous

Le bâtiment est composé de huit studios destinés à des adultes en rupture. Ils bénéficieront des mêmes conditions que celles des compagnons d'Emmaüs. À savoir le gîte, le couvert et un complément de rémunération en échange de leur participation aux activités de la communauté (cuisine, activités artisanales



L'ancienne chapelle : un lieu de réunion et d'événements



Le carmel sous la neige en décembre



« Ouvrir la voie à une réinsertion sociale et partager le plaisir d'être ensemble »



Partager des repas et participer à la vie de la communauté...

et artistiques, jardin...) Huit autres studios sont proposés à des retraités souffrant de précarité ou d'isolement et souhaitant également participer à la vie commune selon leurs désirs et leurs capacités. Le gîte et le couvert coûtent moins cher que le seuil de retraite minimum...

Dix-huit chambres et un dortoir sont prévus pour des visiteurs de passage : pèlerins, vacanciers désirant pratiquer du « tourisme social », artistes, etc. Ils paient une somme modique pour leur séjour et participent aussi à la vie de la communauté. La grande cuisine et le réfectoire sont des espaces communs, tout comme l'ancienne chapelle faisant office de lieu de réunion, d'exposition ou de spectacle. Une salle d'activité de près de 200 m² est dédiée aux activités culturelles, et ouverte aux associations locales en échange d'un don. Trois ateliers de 30 m² sont mis à la disposition d'artistes (deux sont déjà occupés : l'un par un peintre, l'autre par un sculpteur sur métaux). Un bâtiment agricole sert de camp de base pour les activités de jardinage : le carmel dispose de trois hectares de terre utilisés en maraîchage et verger bio.



L'ancienne porte du carmel

Enfin une salle servira bientôt à l'épicerie solidaire pour les personnes inscrites au Secours Catholique local.

Équilibrer le projet

L'association emploie trois salariés à temps plein et quatre personnes bénévoles en passe de devenir des compagnons (la demande pour obtenir le même agrément que la communauté d'Emmaüs est en cours). « Nous cherchons à atteindre l'équilibre financier dans les trois ans » explique Thomas Sorrentino qui insiste toutefois sur le caractère non-lucratif de l'association. Des personnalités comme Augustin Legrand, porte-parole des *Enfants de Don Quichotte*, ont déjà apporté leur soutien à ce projet.

Concrètement, ça tourne déjà...

L'été dernier le carmel a accueilli plus de deux cents personnes: pèlerins, vacanciers, membres de chantiers d'insertion, etc. Près d'une dizaine de personnes vivent sur place dont une retraitée de 82 ans arrivée en août. De vrais échanges ont lieu qui ouvrent la voie à une réinsertion sociale et, plus simplement, au bonheur d'être ensemble.

■ Jean-Louis Le Breton

Les Amis de l'ancien carmel de Condom

35, avenue Victor Hugo
32100 Condom

Tél.: 05 62 29 41 56

www.lancienncarmel.com
contact@lancienncarmel.com





Bouquins d'ici et d'ailleurs au fil de nos lectures...

Soupe Tonkinoise

Jan Thirion
TME
345 p. 19€



Ce livre est mon coup de cœur du mois. Il nous entraîne en Indochine, en 1910, à l'époque où la France s'enorgueillissait de ses conquêtes coloniales et où elle maintenait la population autochtone sous le joug d'une armée arrogante. Héli Auguste Thirion* (on notera la filiation avec le nom de l'auteur) est un maréchal des logis lorrain chargé d'enquêter par le colonel Manchecol sur une série de meurtres inexplicables. De jeunes prostituées sont retrouvées décapitées. Un officier est également assassiné. Au fur et à mesure que son enquête progresse, Thirion entrevoit ce qu'il ne devrait pas voir... Et il tombe sous le charme de la belle Mathilde, la femme du colonel. Suspense, ambiance moite et feutrée de l'Asie, Jan Thi-

rion, de par son écriture ciselée et son texte documenté, nous fait vivre à la fois une subtile intrigue policière et une plongée dans l'histoire de l'une des plus belles colonies françaises : la Perle de l'Asie.

**Auguste Thirion a réellement existé. Il est sans doute de la famille de l'auteur et a publié un livre intitulé Souvenirs Militaires sur la bataille de Dresdes en août 1813...*

Bons baisers des colonies

Safia Belmenouar
Marc Combier
Éditions Alternatives
144 p. 29€



Pour rester dans l'ambiance coloniale, cet album de cartes postales d'époque nous fait voyager dans le temps. Les femmes y sont photographiées de façon stéréotypée : voilées ou dévoilées au Maghreb, dénudées et sauvages en Afrique noire, pudiques et habillées en Asie. Il faut, bien sûr, remettre cette iconographie dans son contexte historique.



Une période de domination à la fois coloniale et terriblement machiste.

Un scooter d'enfer

Gérard Lapagesse
Le Griffon Bleu
152 p. 7€



Tim, un adolescent toulousain veut absolument un scooter. Son père lui offre un vieux Vespa à retaper. Pas trop heureux, Tim sympathise avec le gros Lucien, propriétaire de la casse du coin, susceptible de lui four-

nir les pièces détachées pour remettre son épave sur roues. Mais dans la casse se planque Samir, un autre ado, poursuivi par les caïds de la cité voisine pour avoir balancé aux flics le chef de la bande qui tournait autour de sa sœur. Ce roman, à priori destiné aux lecteurs en âge de puberté, commence comme une bluette et se transforme rapidement en polar haletant. On y retrouve la patte de Gérard Lapagesse, déjà cité dans ces pages pour son roman *L'Art et la Bannière* (Editions Baleine) qui m'avait tapé dans l'œil par la maîtrise du style et le cynisme teinté d'humour noir de son auteur. Décidément, on a de bons écrivains dans le Sud-Ouest.

Derrière les portes

Sylvie Gibert
De Borée
320 p. 19€



L'action se situe dans un petit village du Sud-Ouest au cours des années soixante. Bien que cela ne soit pas dit explicitement, on devine qu'il s'agit de cette période



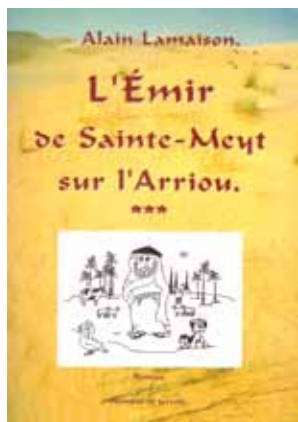
charnière où le monde rural est partagé entre le modernisme qui fait sa percée (l'arrivée des tracteurs... et des salles de bains !) et la tradition paysanne séculaire avec ses silences, son repli sur soi. La plus jolie jeune fille du village, une beauté d'origine italienne, est retrouvée noyée dans un lac. Tout laisse à penser qu'il s'agit d'un meurtre. Raymonde Jullian, gouvernante du curé, femme à la cinquantaine heureusement assumée, se pique au jeu du détective. Elle mène l'enquête et nous fait découvrir ce qui se cache derrière les portes du village : les secrets, les médisances, les *a priori*. Un vrai jeu de... fausses pistes qui laisse le lecteur en haleine jusqu'au dénouement final. Entre Giono et Agatha Christie, Sylvie Gibert signe un premier roman bien écrit et bien construit, qui reste dans le droit fil de la tradition littéraire policière et paysanne.

L'Émir de Sainte-Meyt sur l'Arriou

288 p. 15 €

Édité par l'auteur*

J'ai eu l'occasion de rencontrer Alain Lamaison au salon *Lire et Ecrire en Gascogne* de Castelnau d'Auzan. Il est l'auteur de plusieurs livres, dont des romans historiques que je présenterai dans le prochain numéro. De temps à autre, il lâche la bride pour laisser déborder son imagination dans des textes burlesques. C'est le cas avec



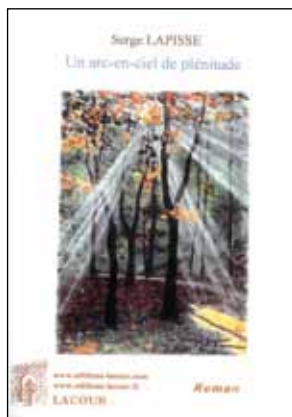
cet Émir de Sainte-Meyt sur l'Arriou, qui nous compte comment la vie d'un village landais est bouleversée lorsque le maire de la commune s'aperçoit qu'il y aurait du pétrole dans l'un de ses champs... Une intrigue qui se lit plus comme une pièce de théâtre que comme un roman et qui rappelle le style de Marcel Grancher des années cinquante (*Le charcutier de Mâchonville, le Gratte-ciel de Mâchonville*, etc.)

*Alain Lamaison, 536
route de Monségur 40320
Samadet
Tél.: 05 58 79 12 79

Un arc-en-ciel de plénitude

Serge Lapisse
Editions Lacour
302 p. 20€

Les élusates connaissent bien Serge Lapisse, écrivain, poète et docteur en droit. Ce nouveau roman est une ode poétique aux valeurs humanistes de l'auteur qui nous présente une galerie de personnages bousculés par les



aléas de la vie moderne et cherchant à se tourner vers des lendemains meilleurs. Un ouvrage pétri de bonnes intentions, faisant l'apologie du spirituel face au matériel.

Doisneau chez les Joliot-Curie

Un photographe au pays des physiciens
Romain Pages Editions –
Musée des Arts et Métiers
120 p. 30€



En 1942, Robert Doisneau, alors jeune photographe, est chargé d'effectuer un reportage photographique dans les laboratoires des physiciens Irène et Frédéric Joliot Curie. Ce sont ces clichés que le Musée des Arts et Mé-



tiers à voulu remettre au goût du jour. Ils sont le témoignage visuel d'une science balbutiante : la physique atomique. Ces appareillages nous semblent sortis droit d'un film de science-fiction des années cinquante : générateur d'impulsions, synchrocyclotron (l'ancêtre du grand accélérateur actuel : le LHC), transformateur à étages... Ils ont d'ailleurs inspiré nombre de réalisateurs de films, mais aussi des auteurs de bandes dessinées comme Hergé ou



E.P. Jacobs. Une série de clichés s'attardent sur Irène et Frédéric : elle semble très réservée et studieuse, lui paraît plus ouvert et très engagé dans le Mouvement pour la Paix de l'époque.

■ Jean-Louis Le Breton



Les bonnes adresses...

Pascal repeint votre quotidien (Aire-sur-l'Adour)

Pascal Lavigne, artisan peintre.

Devis et déplacement gratuits



Pascal Lavigne

Son visage ne vous est peut-être pas inconnu. **Pascal Lavigne** a travaillé quelque temps dans un grand magasin de bricolage à Aire-sur-l'Adour. Aujourd'hui, il exerce à son compte le métier pour lequel il a été formé : artisan peintre. (Il possède un CAP et un BEP en peinture, vitrerie et revêtements.) Il est plutôt spécialisé en peinture et décoration intérieure. Il travaille avec tout type de peinture (glycéro, acrylique...) et peut pratiquer plusieurs techniques comme la peinture essuyée ou l'enduit ciré. Pascal assure également la pose de papier peint, de moquettes et de lino. Enfin il saura changer vos carreaux cassés ou rénover vos mastics. Il intervient dans le Gers et les Landes, dans un rayon d'environ 50 km autour d'Aire-sur-l'Adour. Ses déplacements et ses devis sont gratuits. N'hésitez pas à faire appel à lui.

Pascal Lavigne

Peinture & revêtement
4, rue de la Gare
40800 Aire-sur-l'Adour
Tél.: 06 76 61 43 49
lavigne.pascal@hotmail.fr



© Visaprint

La Compagnie Animale (Manciet)

Éducation canine et comportement



Alain Lefebvre

Alain Lefebvre, amoureux des animaux depuis l'enfance, est spécialisé dans l'étude des interactions homme/chien. Originaire du Nord, il a choisi de s'installer dans le Gers pour y exercer son métier de comportementaliste et éducateur pour chien. Le comportementalisme est une discipline, basée sur l'éthologie* et développée par l'universitaire Michel Chanton. Elle étudie les problèmes de communication avec le chien et les dérèglements imputables à son milieu. « Ce sont des consultations avec les maîtres, qui ne nécessitent pas forcément de voir les chiens, mais qui aident à trouver les causes des troubles des comportements canins et à apporter des solutions » explique-t-il.

Éducation canine et formation des maîtres

Alain Lefebvre est également habilité pour éduquer les chiens, quels que soit leur race, leur âge ou leur catégorie (en particulier les catégories 1 et 2 considérées comme dangereuses). Il propose également une formation des maîtres (obligatoire pour les catégories 1 et 2), des promenades canines (cani-randos), des gardes de chiens à domicile et des stages spécifiques sur demande. Vous pouvez le rencontrer le **jeudi matin sur le marché d'Eauze** ou le contacter directement pour plus d'information.

La Compagnie Animale

Alain Lefebvre
Le Chinan - 32370 Manciet
Tél.: 06 84 75 37 59
www.lacompagnieanimale.fr

* L'éthologie est l'observation du comportement animal



Donner une bonne éducation à votre chien...

Chez Clotilde : des studios et des chambres/studettes pour votre hébergement à Nogaro

Aimer accueillir...



Clotilde Guédy propose des solutions d'hébergement à Nogaro

Clotilde Guédy vit à Nogaro depuis 2004. Elle a choisi de retrouver la Gascogne (région de sa famille maternelle) et, encouragée par des amis nogaroliens, elle a transformé et aménagé les deux maisons mitoyennes qu'elle a acquises (proches des arènes). Elle habite l'une d'elle et consacre l'autre à l'hébergement. « J'aime être dans cette maison ou son jardin, y accueillir des personnes ayant à faire dans le village et faciliter leur quotidien » raconte-t-elle.

Deux studios et cinq chambres/studettes

L'endroit est vaste et se compose de deux studios de 33m² et de cinq chambres/studettes*. Il est parfaitement approprié pour recevoir des travailleurs intérimaires, saisonniers, stagiaires,

mais aussi des familles, des groupes d'amis, des membres d'associations (mariages, anniversaires, réunions, enterrements de vies de garçons, etc.). La maison a été réorganisée pour permettre l'indépendance de chacun. Les chambres sont spacieuses et confortables avec des douches et des toilettes privatives. Les parties communes sont la cuisine équipée (plaque de gaz, four, micro-ondes, frigo, congélateur, cafetière, bouilloire, table à repasser, lave-linge, étendoir, etc.), le salon avec télé, deux garages pour motos et vélos et un jardin calme à l'arrière du bâtiment.

La maison toute entière bénéficie de la Wi-Fi. Chaque chambre/studette possède une prise télé et plusieurs postes peuvent être prêtés.

Formules adaptées et tarifs intéressants

Clotilde propose des formules souples avec des tarifs très intéressants pour une ou plusieurs

Le salon



La chambre Anis



nuits, week-end, à la semaine, au mois ou à l'année. « Je mets tout mon cœur pour m'adapter au mieux aux besoins de mes hôtes. »



* Chambre/studette orange (25m², 1 lit de 140 et 1 lit de 90), chambre/studette jaune (12m², 2 lits de 90), chambre anis (16m², 2 lits de 90), chambre bleue (16m², 3 lits de 90), chambre verte (38m² jusqu'à 8 lits). Capacité totale maxi : 15 personnes.

Chez Clotilde

8, avenue du Midour
32110 Nogaro

Tél.: 05 62 09 08 95

Mobile : 06 87 46 06 43

Internet : tapez "Clotilde Guédy" sur Google.



Télé numérique et vidéo : devis, déplacement et diagnostic gratuits*

Installation, mise en route, dépannage : avec Rudy, tout problème a une solution !



Rudy installe et met en route tous vos appareils

Mise en route et installation

Recevoir une télévision neuve (ou un appareil vidéo) est toujours un moment d'excitation. On pense à toutes ces chaînes que l'on va capter et aux bonnes émissions qu'on pourra enregistrer. Oui, mais quand le mode d'emploi ressemble à du chinois et qu'on se retrouve avec des câbles dans tous les sens et une télécommande qui s'apparente au tableau de bord d'un Airbus A380, c'est la panique. Pas de problème : **Rudy Flambry** (Adour DépANNAGE Antenne) est là pour installer et mettre en route tous vos appareils : télévision, vidéo, home-cinéma, enregistreur de dvd, hi-fi, radio, etc.

Dépannage

Mais ses compétences vont plus loin. Si la réception est mauvaise (effet de mosaïque, image absente, pas de son...) ou si votre matériel (quel qu'il soit) présente des dysfonctionnements, il effectuera gratuitement un diagnostic et vous accompagnera jusqu'à la résolution du problème.

Passage au numérique

2011 est l'année du passage au tout numérique pour le Sud-Ouest. La vieille télé analogique et les chaînes hertziennes vont au placard. Place à la TNT qui représente une nouvelle télévision avec 19 chaînes gratuites (dont certaines en haute définition) et une qualité incomparable de son et d'image. Pour ceux qui le désirent, la réception satellite est aussi la porte ouverte à des dizaines de chaînes provenant du monde entier. Votre installation est-elle compatible avec



Installation et réglage d'antenne

ces nouvelles normes ? Encore une fois Rudy vous conseille et après un devis (gratuit), il vous aidera à effectuer en douceur votre passage au numérique. Il s'occupe également de la pose de paraboles pour la réception **Orange TV**. Appelez-le sans attendre : ses déplacements et ses diagnostics sont gratuits (Gers et Landes).

Adour DépANNAGE Antenne

*Déplacements et devis gratuits (Gers et Landes)

Rudy Flambry

40270 Grenade sur Adour

Mobile : **06 60 70 36 69**

Fixe : **05 47 31 23 81**



Hygiène 40 (Aire-sur-l'Adour)

Des produits d'entretien et d'hygiène



Jean-Marc Rosso

... pour tous !

Jean-Marc Rosso, créateur de la société **Hygiène 40**, a plusieurs raisons de se réjouir. Depuis le 1er décembre, son entreprise vient d'adhérer au groupe **Laxel France Hygiène**. « C'est pour nous la garantie d'offrir plus de

choix de produits et pour nos clients l'assurance de prix intéressants ». Ensuite il vient d'ouvrir son site internet (www.hygiene40.com) sur lequel on peut télécharger tout le catalogue de ses produits et consulter les fiches de chacun d'entre eux.

Particuliers, entreprises, restaurants, associations...

Avec plus de 2000 références Hygiène 40 s'adresse à tous : particuliers, entreprises, restaurants, associations, comités des fêtes. Jean-Marc Rosso propose diverses gammes (dont des gammes « bio ») pour l'entretien le nettoyage ou la désinfection des sols, des sanitaires et de toutes surfaces. Il commercialise des chariots de ménage, des autolaveuses, des aspirateurs, mais aussi de la vaisselle jetable, des nappes et des serviettes en papier, des gobelets, des gants, de la lessive, des vêtements de protection, etc. Son entrepôt est ouvert à tous du lundi au samedi matin. Jean-Marc soutient également des associations qui agissent au bénéfice d'enfants handicapés.

Hygiène 40

Zac de Peyres - 40800 Aire sur Adour

Tél.: **05 58 71 14 84**

www.hygiene40.com



Opération Spéciale Canapés et Literie : -30%

Décor & Confort (Aire-sur-l'Adour)



Didier Ducournau

Didier Ducournau, tapissier décorateur à Aire-sur-l'Adour organise une grande opération de déstockage en attendant la nouvelle collection. Jusqu'à la fin du mois de février, vous pouvez bénéficier d'une réduction de 30% sur les canapés présentés ou commandés en magasin et sur le rayon literie. Une occasion à ne pas manquer car tous ces

produits sont de qualité, fabriqués selon la tradition et avec des tissus français. Et l'assurance d'une bonne literie est le gage d'un bon sommeil...



Un grand choix de canapés...

Ameublement, literie, voilages...

N'hésitez pas à aller visiter son espace d'exposition qui se trouve situé dans la zone d'activité de Peyres, sur la route de Bordeaux. Didier vend et rénove des fauteuils, des chaises, des canapés de tout style et toute époque. Il assure la confection de rideaux, voilages et toutes coutures d'ameublement. Il propose aussi un vaste choix de modèles dans son rayon literie.

Décor & Confort

Didier Ducournau

Zac de Peyres - 40800 Aire-sur-l'Adour

Tél.: **05 58 71 95 02**

www.decorconfort.weonea.com

tapissier.ducournau@gmail.com





Les bonnes adresses...

Jean-Jacques Delle Vedove (Riscle)

Garage Citroën – mécanique, tôlerie, peinture



Jean-Jacques Delle Vedove

Jean-Jacques Delle Vedove a démarré comme mécanicien en 1978. En 1997, il a repris en mains les destinées du garage Citroën à Riscle. En zone rurale, non loin de Nogaro, de Plaisance, de Viella ou de Saint-Germé, il offre un service de proximité et de qualité pour les adeptes de la marque aux chevrons. « Je suis agent commercial Citroën et réparateur agréé. Nous réalisons tous les travaux : la mécanique, la tôlerie, la peinture... et nous proposons des voitures de prêt pendant les travaux. »

Rouler sans souci



Le garage Delle Vedove assure également l'accueil des voitures de toutes marques pour l'entretien et la réparation. L'établissement emploie sept personnes, dont trois mécanos, un carrossier, un chef d'atelier et deux secrétaires. « Nous vendons des véhicules neufs Citroën et des occasions de toutes marques. »

Alors pour rouler l'esprit tranquille et sans souci, n'hésitez pas à faire halte au garage Delle Vedove !

Jean-Jacques Delle Vedove

Garage Citroën

Route de Bordeaux
32400 Riscle

Tél.: 05 62 69 70 08

garage.dellevedove@wanadoo.fr



Vos sorties et voyages avec Petrolli (Eauze)

Nos voyages en autocar

Music Hall L'Ange Bleu

La vie d'artiste
déjeuner spectacle

dimanche 13 mars 2011 **55€**

Saint-Jacques de Compostelle

7 jours du 5 au 11 mai 2011

896 €

La Bretagne et le Mont Saint-Michel



7 jours circuit du 5 au 11 juin 2011

928 €

Châteaux de la Loire

4 jours du 23 au 26 juin 2011

Renseignements et inscription

Club Bon pied bon oeil de Nogaro

Madame Garet - 05 62 09 06 89

484 €

Le Tyrol et la Bavière

9 jours du 8 au 16 septembre 2011

1 062€

L'Alsace et le Rhin

romantiques

7 jours du 9 au 15 juin 2011

997 €

Les voyages Petrolli
s'envolent avec Mipsotur
Turquie, Berlin, Sri Lanka,
Russie, Californie, Canada
(nous consulter)

Réservez le plus vite possible car le nombre de places est limité !



Voyages Petrolli

19, rue Robert Daury

- 32800 Eauze

Tel.: 05 62 09 96 09

Fax: 05 62 09 99 20

frederic.petrolli@laposte.net

Bien-être & Relaxation aux Carrecs (Vic-Fézensac)

Mincir et se faire plaisir



Oriane au travail

Avec le début de l'année arrive le temps des bonnes résolutions. On pense souvent à quelques séances de remise en forme et à prendre soin de son corps. **Oriane Chevalier-Claudon**, aux Carrecs, vous propose une gamme de soins pour bien démarrer 2011. Sa cure-minceur est basée sur le « palpé-roulé manuel » et vous aidera à retrouver une ligne harmonieuse. (La cure se pratique sur 10 séances minimum*).

Offrez un soin pour la Saint-Valentin

Messieurs, faites plaisir à votre Valentine. Offrez-lui un **Bon Cadeau** pour un soin de bien-être**. Par exemple, le Soin **Ayurvédique Abhyanga** à l'huile chaude, à la fois doux, tonique et rythmé : 1h30 de pur bonheur ! Ou encore le soin **Rose Thérapie** qui allie la force des quartz roses aux huiles essentielles, eau florale et à l'absolu de rose de Bulgarie. Un trésor de bien-être pour les femmes !

10€
de réduction sur
présentation de cet
article jusqu'à fin
février

Les Carrecs

Le Vieux Carlat - 32190 Vic-Fézensac

Tél.: 05 62 64 42 37

Mobile : 06 70 10 74 83

www.auxcarrecs.com



Une nouvelle salle de soins.

* 450 € la cure de 10 séances + 1 soin drainant offert

** 70 € le soin. 10€ de réduction sur présentation de cet article jusqu'à fin février

Pascal Naulleau, frigoriste (Sainte Christie d'Armagnac)

Un métier de spécialiste - L'entreprise Panaulle Froid



Pascal Naulleau

Gérer la chaîne du froid et manipuler les produits frigorigènes sont des actions dont la réglementation a été considérablement renforcée ces derniers temps. Parce que la conservation d'aliments est capitale pour la santé, mais aussi parce que les gaz réfrigérants sont dangereux pour la couche

d'ozone. **Pascal Naulleau** est tout spécialement formé à ce métier. Il a travaillé comme monteur dépanneur frigoriste et est aujourd'hui technicien d'intervention en froid industriel. Il bénéficie de toutes les attestations de capacité et d'aptitude pour ce métier de spécialiste.

Après 15 ans d'expérience en entreprise, il s'est récemment installé à son compte et a créé la société **Panaulle Froid**. Ses clients sont les agriculteurs (qui ont besoin de refroidisseurs pour la vinification), les commerçants (qui ont des chambres froides ou des vitrines réfrigérées), les bars, les conserveries, mais aussi les particuliers possédant la climatisation et des pompes à chaleur. La loi dit que toute installation utilisant plus de 2 kilos de réfrigérant doit être vérifiée une fois par an. Seul un professionnel comme Pascal Naulleau est habilité à ce genre de visite, mais aussi à mettre en service, manipuler entretenir ou réparer les installations concernant le froid. Consultez-le, il est l'un des rares à exercer ce métier sur la zone Armagnac.

Panaulle Froid - Pascal Naulleau

Lieu dit « Mormès »

32370 Sainte Christie d'Armagnac

05 62 09 85 58 - 06 98 34 85 58

panaulle.froid@bbox.fr

attestation de capacité n°20614





La haute isolation par les menuiseries (Urgosse)

Mon habitat biologique : l'éco-construction à votre portée



Yves Lefèvre



Alain Darroussat

Yves Lefèvre, spécialiste de la maîtrise d'ouvrage en éco-habitat, et **Alain Darroussat**, artisan menuisier (depuis une trentaine d'années), ont associé leur savoir-faire et leur passion pour l'habitat écologique durable pour vous proposer des solutions d'isolation performantes. « La haute isolation répond à de strictes exigences réglementaires » explique Yves Lefèvre. « La construction ou la réfection de vos menuiseries permet une isolation optimum, donc des économies d'énergie. Sous conditions, ces travaux sont également éligibles au crédit d'impôt » ajoute-t-il.

Fabrication, rénovation, extensions

Ils vous proposent donc de vous fournir et poser vos portes et fenêtres dans les matériaux de votre choix, mais aussi vos extensions avec des murs en ossature bois, vos menuiseries intérieures, terrasses bois... et tout ça également en rénovation du patrimoine.



Menuiseries, bois, bardage : passez à la haute isolation

Une charte qualité

Pour tous ces travaux, ils s'engagent dans une charte de qualité déclinée en 10 points :

- 1) La visite du technicien dans la semaine suivant votre appel
- 2) Votre devis dans les 3 jours ouvrables suivant la visite
- 3) Vos travaux dans la semaine suivant la réception/fabrication des éléments
- 4) Des menuiseries performantes et durables éligibles au crédit d'impôts
- 5) Une fabrication 100% française pour les menuiseries standard
- 6) Une fabrication 100% régionale pour les menuiseries sur mesure
- 7) La pose est effectuée par un artisan-menuisier qualifié
- 8) Avec les garanties professionnelles et décennales
- 9) La même efficacité en neuf et en rénovation
- 10) Une facture sans surprise

« Nous souhaitons exprimer notre engagement pour la satisfaction



du client au travers d'une relation commerciale transparente et équitable » concluent les deux hommes.



Mon Habitat Biologique

Yves Lefèvre 06 87 69 71 78

(siret 434 183968 00057)

Alain Darroussat 06 71 08 71 25

(rcm Auch 489197442)

yves.guy.lefevre@orange.fr

Les délices exotiques de Patricia et Jean-Noël (Saint-Griède)

Cuisine du monde et desserts exotiques



Patricia et Jean-Noël Govindin

Né de parents réunionnais d'origine indienne, **Jean-Noël Govindin**, cuisinier de métier, a bien voyagé avant de poser ses valises dans le Gers. Il travaille ici depuis 1991 et a décidé de mettre en place avec son épouse **Patricia**, fille d'artisan boulanger-pâtissier, une activité de traiteur pour faire partager sa passion de la cuisine exotique. « Petit déjà, je cuisinais pour mes sœurs et j'ai gardé ce goût pour la cuisine du monde, épicée et pleine de saveurs. Les gens confondent souvent épices et piment : une cuisine épicée n'est



pas forcément pimentée ! ». Jean-Noël et Patricia concoctent pour vous de délicieux plats et desserts à prendre sur place ou qu'ils livrent à domicile (à partir de 5 portions). Les commandes se passent 48h à l'avance. « Nous sommes attentifs à la qualité et nous travaillons avec des viandes d'origine locales ». Jean-Noël propose également ses services de chef à domicile (jusqu'à 60 personnes).



Quelques-unes de leurs spécialités

Plats

Rougail saucisses, haricots, riz (un plat réunionnais avec des saucisses, de l'oignon, de l'ail, des tomates, du curcuma, du gingembre...) **9 €**

Rougail crevettes, haricots, riz (Réunion) **11 €**

Poulet Massalé, haricots, riz (Réunion, 14 épices) **9,50 €**

Poulet Kérala, riz (Inde) **9,50 €**

Tajine de poulet au citron **13 €**

Poulet Chwo-mein (pâtes chinoises, épices, crevettes) **10,50 €**

Carré d'espadon au combawa, haricots, riz **10,50 €**

Desserts

Tatin de mangue et coulis coco citron vert **3 €**

Tatin de banane et coulis pina colada **2,90 €**

Crumble ananas victoria et coulis passion **3 €**

Croustade créole mangue et rhum **3 €**

Baba route du rhum **3 €** etc.



La croustade créole



Le baba "Route du Rhum"



Le crumble d'ananas

Patricia & Jean-Noël Govindin
les délices exotiques

32110 Saint-Griède

Tél : 06 31 79 85 60

ou 06 72 62 66 65

lesdelicesexotiques.over-blog.com



Et si on sortait ?

Bons plans, spectacles, manifestations

BONS PLANS DU GERS

Jusqu'au 17/03/2011

Peintures volumes
d'Helga Stuber-Nicolas



De l'usage du crayon de
couleur comme matériau
et non comme outil
Galerie bleue
32400 Riscle
05 62 69 94 14

Jusqu'au 02/10/2011

Exposition Lestagnac :



un chai d'époque gallo-
romaine dans le Gers
Musée de l'armagnac
32100 Condom
05 62 28 47 17

14/01/2011



La Locandiera

Théâtre de Carlo Goldoni
20h30 - Salle des fêtes
32310 Saint Puy
05 62 68 19 88

16/01/2011

Spectacle Duo
des Non, 16 h



Discothèque Le Ratelier
32110 Laujuzan
06 29 92 68 63

16/01/2011

Grand concert
du nouvel an

Musique viennoise par
l'orchestre symphonique
du Conservatoire de Dax,
45 musiciens sous la
direction de Vincent Caup,
un soprano et un baryton
17h- Espace folgarien
32460 Le Houga
05 62 08 95 08

18/01/2011

Tout est normal mon
cœur scintille



De et avec Jacques Gamblin
21h - Théâtre
32000 Auch
05 62 61 65 00

19/01/2011

Désir et comédie



Théâtre avec Nicole Calan
et Pierre Olivier Scotto
Un sexologue très connu
a une panne de désir. Il
propose à sa femme la liberté,

elle va le prendre au mot
et vivre une aventure avec
une autre femme.
21h - Salle André Beaudran
32300 Mirande
05 62 66 68 10

22/01/2011

Barber shop quartet

Cabaret dans les échoppes
de barbier en Amérique
Les amis de la musique
32100 Condom
05 62 28 47 21 / 05 62 28 00 80

22/01/2011

La femme du boulanger



Par la troupe Les Marchands
d'Allumette de Lascazères
21h - Les arts maniaques
32230 Ladeveze rivière
05 62 09 39 82

27/01/2011

Cap Latino

Concert 19h au Cri'Art
32000 Auch

29 & 30/01/2011

Les aventures de Var-
diello, ex-roi des nîgauts



Conte d'amour et de bêtises,
de et par Luigi Rignaneses
et le quatuorconte.
21 h (29/01) et 16 h (30/01)
Petit théâtre spirale
32720 Arblade-le-bas
05 62 08 43 81

29/01/2011

Jazz & compagnies

Concert Latin Jazz Bash avec
Raynald Colom Quintet et invité
d'honneur David Sanchez
Salle des fêtes, 21h
32230 Marcicac

29/01/2011

Azulenca en concert

20h30 Salle Louis Labbé
32700 Lectoure

30/01/2011

La traversée de Paris

Avec Francis Huster



17h - Théâtre
32000 Auch
05 62 61 65 00

12/01/2011

Jazz & compagnies

Concert de jazz avec
Paolo Fresu
Salle des fêtes, 21h
32230 Marcicac

15/02/2011

La belle au bois dormant

Ballet de Tchaikovsky
par le ballet de l'Opéra



National de Kiev
20h30

Salle André Beaudran
32300 Mirande
05 62 66 68 10

16/02/2011

Rabelaisien

Théâtre de et par Alexandre
Fabre : épopée, conte,
farce, spectacle burlesque
qui renoue avec la tradition
orale populaire...
20h30 - Salle Pierre
de Montesquiou
32100 Condom
05 62 28 00 80 / 05 62 28 47 21



19/02/2011

**Mon toit du monde
à moi, c'est toi**



Monologue émouvant, hilarant
d'un amoureux transi...
21h - Petit théâtre spirale
32720 Arblade le bas
05 62 08 43 81

BONS PLANS DES LANDES

Jusqu'au 13/04/2011

Objectif paysage

Photographies de Félix
Arnaud et Jean-Joël Le Fur
Les archives départementales



tales des Landes accueillent
cette exposition de photos
retracant des clichés pris à
différentes époques sur un
même lieu. Il sera possible
de découvrir l'évolution du
paysage et sa tourmente
après la tempête Klaus.
Archives départementales

tales des Landes
40000 Mont-de-Marsan
05 58 85 75 20

Jusqu'au 30/04/2011

Peintures de Dany Pourcel

Maison du Gabardan
40310 Gabaret
05 58 44 34 95

16/01/2011

Ame slave

Concert d'Igor Stravinski

17h - Théâtre du Pégly
40000 Mont-de-Marsan
05 58 05 87 57

16/01/2011

Festichoeurs d'Aquitaine

Avec les groupes : Cantabile
de Pau, Blanche Neige et les 7
notes de Saint Jammes, Modus
Vivendi de Dax et Verveines
et Charentaises de Pau.
La rotonde, salle Alain
Dutoya, 15 h
40700 Hagetmau
05 58 79 38 26

MICHEL GALABRU PHILIPPE CAUBÈRE



JULES ET MARCEL D'APRÈS LA CORRESPONDANCE DE RAIMU ET PAGNOL



Avec l'humour de Galabru et Caubère - Adaptation : Pierre Tré-Hardy
Mise en scène : Jean-Pierre Bernard

18/01/2011

Jules et Marcel

D'après la correspondance
de Raimu et Pagnol
Avec Michel Galabru, Philippe
Caubère, Jean-Pierre Bernard.

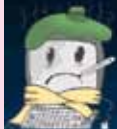
Cette correspondance tisse la
toile de leur éternelle amitié,
mêlée de mauvaise foi truculente,
de fâcheries épiques,
d'admiration réciproque, de
pudeur et d'humour... Jusqu'à
la mort prématurée de Jules.



Kubota

Pierre CAMPANINI
Nouveau
Concessionnaire
sur le Gers

Ets Pierre CAMPANINI - 32140 Masseube
Tél.: 05 62 66 04 57
SAV assuré - Fermé le Lundi + de 30 points de vente dans le Gers



Souris & Plus
L'informatique sur mesure
à domicile

Dépannage - Conseil - Vente - Formation



Boris Robidou
06.75.50.78.94
contact@sourisetplus.fr
www.sourisetplus.fr

Secteur d'Aire sur l'Adour et de Nogaro

Aux P'tits Soins
Julie Hérivel - Esthéticienne



salon équipé d'un
LPG pour remodeler
votre silhouette
(visage et corps)



52, rue de Gascogne - 32150 Cazaubon
Tel.: 05 62 09 62 20

Angel & Martina Buceta
vous souhaitent une bonne année

2011



Cave Lou Barricot - Angel et Martina Buceta
26, rue Gambetta - 40800 Aire-sur-l'Adour
Tél.: 05 58 71 99 20



Et si on sortait ?

Bons plans, spectacles, manifestations

20h30 - Théâtre municipal
40000 Mont-de-Marsan
05 58 75 30 71

20/01/2011
Musique Klezmer
(Meshouge)



Sur une idée du violoniste Stéphane Rougier, les musiciens de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine vous invitent à découvrir, sur le thème de la folie douce (Meshouge signifie fou en Yiddish) la musique Klezmer. Chants traditionnels ou compositions originales, toute une gamme d'émotions à écouter : de la joie au désespoir, de la pitié à la révolte et du recueillement à l'ivresse, sans oublier l'amour et l'humour
20h30 - Centre d'animation musicale d'Aire-sur-l'Adour
40800 Aire-sur-l'Adour
05 58 71 64 70

29 & 30/01/2011
Stages de théâtre
Animés par Sei Shiomi, Directeur artistique associé du Bilingual Acting Workshop de Paris, partenaire du Living Theatre de New York Techniques de l'Actor's Studio, pour les acteurs confirmés ou débutants, ce stage se présente comme un aperçu des nouvelles méthodes américaines à la formation d'acteur.
Théâtre Label Etoile
40090 Bougue
09 75 20 15 45 / 06
81 16 54 02

04/02/2011
Le mec de la tombe d'à côté
De Katarina Mazetti, avec Sophie Broustal et Marc Fayet
Ils sont voisins de cimetière. Elle revient régulièrement se recueillir sur la tombe de son



mari, trop tôt enlevé par un malencontreux accident de vélo. Il vient fleurir la tombe de sa mère emportée par un cancer. Elle est bibliothécaire, ne pense que culture et ne mange que bio, il est agriculteur, élève des vaches et n' imagine pas qu'on puisse lire « de son plein gré » ; l'apparence du mec de la tombe d'à côté agace la jeune femme autant que la tombe avec sa stèle tape-à-l'oeil. Rien a-priori, ne rapproche ces deux-là et pourtant...
20h30
Théâtre municipal
40000 Mont-de-Marsan
05 58 75 30 71

04/02/2011
La salle de bain
Pièce de théâtre d'Astrid Veillon



Loulou fête ce soir ses 30 ans. Elle est en pleine crise existentielle. Moumoune, sa mère, la soixantaine dynamique, ne songe qu'à la marier. Marie son amie d'enfance veut divorcer. Ange vient de se faire « larguer » et Coco l'agace profondément. Toutes les cinq se retrouvent à tour de rôle dans la salle de bain de Loulou et les déboires amoureux semble à ce point

leur sujet de prédilection.
20h30
Théâtre
40700 Peyre
05 58 79 38 26

Du 04/02/2011 au 26/03/2011
Exposition d'Alain Bergeon et de Robert Kerami
Centre d'art contemporain Raymond Farbos



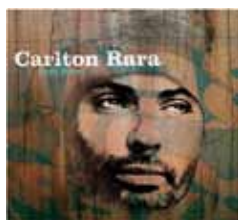
40000 Mont-de-Marsan
05 58 75 55 84

08/02/2011
Le tour du monde en 80 voix
Bruiteur, chanteur, musicien, conteur, Khalid K nous promène autour du monde, dans un univers sonore et visuel singulier. Seul avec



sa voix, trois boîtiers enregistreurs et quelques accessoires, il construit, son après son, des paysages sonores d'ici et d'ailleurs.
40100 Dax
05 58 90 99 09

12/02/2011
Carlton Rara



Concert de ce musicien franco-haïtien qui s'est forgé un style inclassable hérité de la musique traditionnelle haïtienne, de la culture caribéenne et des blues américain et africain.
20h30 -
Théâtre du Pégly
40000 Mont-de-Marsan
05 58 05 87 57

12/02/2011
Jacques Higelin
20h30 -Théâtre Le Parnasse
40200 Mimizan
05 58 09 93 33



13/02/2011
Festichoeurs d'Aquitaine



Do ré mi fa si d'Amou, Amistat d'Orthez, Mosaik de Lanneplaa, Los Esbarrits de Cardesse.
La rotonde, salle Alain Dutoya, 15 h
40700 Hagetmau
05 58 79 38 26

26/02/2011
Écrits d'amour
Dans ces fantaisies épistolaires se mêlent aveux d'amour, déclarations de guerre, échanges de méchants souvenirs, confession de fantasmes croustillants... C'est inattendu, cocasse, désopilant...
Théâtre du Pégly
40000 Mont-de-Marsan
05 58 05 87 57



Bertrand Duthil
Bertranou de l'Aguillerie

Un conte en Gascon

Un remède de cochon...



Bertrand Duthil nous présente un conte extrait du livre
"Pleitejadas - Discussions" de Jean Candau (Éditions Jean Lacoste à Mont-de-Marsan)

Lo tròç de ventresca

Que i a mantue façon de préner un remèri, e aquò qu'es explicat sus l'ordenança deu medecin o sus l'etiqueta deu farmacian : « voie buccale » ou « voie rectale », o se voletz, en gascon : « peu trauc de devant » ou « peu trauc de darrèr ». Lavetz, que i a interès de non pas trompàs de costat. E totun, un ancian veterinari – d'autres còps, que disèvan : crestaire – deu Mont, òmi gualhard e gran « hartanèr », que s'i èra colhonat un còp per gormandèr. Un paisan que l'avèva hèit demandar de passar a casa entà véder ua vaca malauda. L'endoman, lo crestaire qu'arriba abans dia a la maison dab lo son vailet qui'u serviva de conductor. Mes non i troba pas sonque la hilhòta de la familha :

« E on son donc los tons pairs ? »

- Oh, Mossur, çe'u respon la mainada, que son tots partits de d'òra de cap a l'arribèra entà henhevar e non tornaran pas abans que sii mijorn.

- E bé, que vam anar cuèlher lo ton pair (e que comanda au son conductor de l'anar cercar a l'arribèra)... Té, entant, que vau minjar un nhac... Ditz donc, amigòta, n'averès pas quauques ueus entà'm har ua moleta ?

- Mes quòi, Mossur », ce respon la gojatina en tremolar... E que va cuèlher sheis ueus dens un crampòt.

L'òmi que crosca los ueus dens un saladèr e que'u comença de bàter dab ua horqueta.

« Té, aquò que'm va har beròi l'ahar ! » eth ce ditz en anar descluchetar un troçòt de ventresca crassòs qui èra en penent a ua punta, au còut de la cheminèja... Que hica lo tròs de ventresca en talhucs tà'us har sautar dens la padèra dab los ueus ; arron que's harta la moleta en gran hartanèr qu'èra. La mainada, lavetz qu'espia, aholiada, e que ditz :

« Mes, Mossur non calèva pas préner aquò ! »

- N'agis pas peur, los tons pairs non diseràn pas arren ; que'm co-neishen dempuish longtemps e ne'm geni pas briga dab eths. »

La mainada que's hica de plorniquejar e, dens un sanglòt :

« la praubai maiòta non va pas estar briga contenta e que'm va cridar... »

- E, perqué donc ?

- E bé, pr'amor lo tròç de ventresca que l'avetz pres, qu'èra lo son remeri...

- Quin diable de remeri ?

E bé, oc, que se'n serviva tot ser, abans de s'anar dromir, entà's rochar las emorrugas (hémorroïdes) !...

_ E bé, oc, que se'n serviva tot ser, abans de s'anar dromir, entà's rochar las emorrugas !...

Qui sab s'aueth remeri hasò efèit autan per davant com per darrèr au noste hartanèr ?

Le morceau de ventrèche

Il y a diverses façons de prendre un remède et c'est expliqué sur l'ordonnance du médecin ou sur l'étiquette du pharmacien : « voie buccale » ou « voie rectale » ou, si vous voulez, en français, « par le trou de devant » ou « par le trou de derrière ». Alors, il y a intérêt à ne pas se tromper de côté. Et, cependant, un vieux vétérinaire de Mont-de-Marsan, homme gaillard et goinfre, s'en était trompé un jour par gourmandise. Un paysan lui avait fait demander de passer à la maison pour voir une vache malade. Le lendemain le vétérinaire arrive avant le jour à la maison avec son valet qui lui servait de chauffeur. Mais il ne trouve là que la fillette de la famille :

« Et, où sont donc tes parents ? »

- Oh, Monsieur, ils sont partis tôt dans la plaine pour faner et ne reviendront pas avant midi.

- Et bien, nous allons chercher ton père (et il commande à son chauffeur de l'aller chercher dans la plaine)... Tiens, pendant ce temps, je vais manger une bouchée... Dis-donc, amie, n'aurais-tu pas quelques œufs pour que je me fasse une omelette ?

- Mais, bien sûr, Monsieur », répond la fillette en tremblant... Et elle va chercher six œufs dans une petite pièce.

L'homme casse les œufs dans un saladier et commence à les battre avec une fourchette.

« Tiens, voilà qui fera bien l'affaire ! » dit-il en allant décrocher un petit morceau de ventrèche crasseux qui pendait à un clou au coin de la cheminée... Il met le bout de ventrèche en lardons pour les faire sauter dans la poêle avec les œufs ; ensuite, il engloutit l'omelette comme un goinfre.

La fillette alors le regarde, affolée, et dit :

« Mais, Monsieur, il ne fallait pas prendre cela ! »

- N'aies pas peur, tes parents ne diront rien ; ils me connaissent depuis longtemps et je ne me gêne pas avec eux. »

La fillette se met à pleurnicher et, dans un sanglot :

- La pauvre grand-mère sera vraiment très mécontente et va me réprimander...

- Et, pourquoi donc ?

- Et bien, parce que le morceau de ventrèche que vous lui avez pris, c'était son remède...

- Quel diable de remède ?

- Et oui, elle s'en servait chaque soir avant d'aller dormir pour se frotter les hémorroïdes !...

Qui sait si ce remède fit autant d'effet par devant que par derrière à notre goinfre ?



Hé, ben, mon cochon...

Ce conte est extrait du recueil intitulé « pleitejadas - discussions » de Jean Candau (Éditions Jean Lacoste à Mont-de-Marsan) où j'avais également trouvé « Le vase de soissons ».



Chasse au Trésor Littéraire

Voilà la nouvelle année : le Canard Gascon vous invite à faire travailler vos méninges avec cette nouvelle Chasse au Trésor Littéraire spécialement concoctée par nos amis Québécois pour nos lecteurs (www.chasseautresor.biz).

Le but du jeu est de reconstituer un extrait d'un ouvrage littéraire à partir d'indices en passant par des mots à découvrir. Le truc réside dans le fait que chaque lettre de la grille des mots à découvrir ci-dessous doit être transcrite dans la grille de texte à reconstituer de la page suivante et vice versa à l'aide de lettres et de numéros de référence logiques. Des cases neutres séparent les mots du texte. *La première colonne de la grille des mots à découvrir dissimule le prénom, le nom de l'auteur et le titre de l'ouvrage où nous avons prélevé l'extrait.* Cet extrait est tiré d'un livre présenté dans ce numéro.



INDICES		MOTS À DÉCOUVRIR							
Mauvais coup de masse	A	103	29	97	150	205	69	178	44
Point final à la ligne	B	85	22	28	21	104	64	179	105
Socialisme d'État	C	138	112	172	177	198	25	82	56
Quelqu'un qui n'est pas là	D	40	163	91	65	165	155	203	145
On se le met à dos	E	171	119	183	101	71	48	38	109
Doublures sans étoffe	F	79	130	162	17	73	208	174	81
Sans connaissance	G	139	160	146	42	66	144	26	98
Discussion portant sur des détails	H	8	190	95	2	77	204	154	27
Cas de force majeure	I	89	50	78	36	120	99	143	113
Partie d'une aile	J	76	121	7	59	100	197	43	54
Qui calme les nerfs	K	161	47	117	60	61	116	187	6
Quittas le droit chemin	L	135	88	147	142	207	16	176	180
Justes au corps	M	127	93	129	188	62	33	37	167
Sujet de tapisserie	N	126	34	92	152	140	70	159	122
Bouillon de canard	O	131	199	19	90	108	200	170	168
Particule élémentaire	P	35	87	55	94	84	206	169	57
Te mis à table	Q	13	96	49	20	51	11	10	149
Forgera sans enclume	R	185	151	52	184	158	83	86	107
Férons de faux plis	S	202	133	181	41	186	193	23	115
Régimes stricts	T	1	182	157	195	32	192	156	12
Fais le vide intérieur	U	102	72	118	80	189	75	58	30
Saucisse de Constance	V	141	111	136	39	14	46	31	134
Souffles sur des braises	W	5	153	164	173	196	148	114	45
Dame en noir	X	63	128	74	137	110	166	132	191
Objet de jouissance des veuves	Y	124	15	18	67	9	3	201	24
Atteinte à la constitution	Z	125	106	53	68	194	123	4	175

Sport cérébral...

TEXTE À DÉCOUVRIR																	
T1	H2	Y3	Z4		W5	K6	J7	H8	Y9	Q10	Q11	T12		Q13	V14	Y15	
L16	F17	Y18	O19	Q20	B21	B22	S23	Y24	C25		G26	H27		B28	A29	U30	V31
T32	M33	N34	P35	I36	M37		E38	V39	D40	S41	G42	J43	A44	W45		V46	K47
E48		Q49	I50	Q51	R52	Z53	J54		P55	C56	P57	U58	J59	K60	K61	M62	X63
B64	D65		G66		Y67	Z68	A69	N70	E71		U72	F73	X74	U75	J76		H77
I78	F79	U80	F81	C82	R83	P84	B85	R86	P87		L88		I89	O90	D91	N92	M93
P94	H95	Q96		A97	G98		I99	J100		E101	U102	A103	B104	B105	Z106	R107	O108
E109	X110		V111	C112		I113	W114	S115		K116	K117	U118	E119	I120	J121		N122
Z123	Y124	Z125		N126	M127	X128	M129		F130	O131	X132	S133	V134	L135		V136	X137
C138	G139	N140	V141		L142	I143		G144	D145	G146	L147	W148	Q149		A150	R151	N152
W153	H154	D155	T156	T157		R158	N159	G160	K161		F162	D163		W164	D165	X166	M167
	O168	P169	O170	E171	C172	W173	F174	Z175		L176		C177	A178	B179	L180		S181
	T182	E183	R184	R185	S186		K187	M188	U189	H190	X191		T192	S193	Z194	T195	W196
	J197		C198	O199	O200	Y201	S202	D203	H204	A205	P206	L207	F208				



Grilles de Sudoku

Facile

			3			
3			5	7		2
1		8	4		9	6
	9		7		5	3
		7		9		4
	1	5	3		2	
7		3	9		4	8
4			6		3	
				1		

Difficile

			4	3		7
	4		9	6		
9		2	7			
		4				2
	2	3		7		8
7						5
				1	3	4
				3	7	
	5		4	9		



avant de se quitter...

solution de la Chasse au Trésor Littéraire

STEPHANE HESSEL - INDIGNEZ VOUS

Nous, vétérans des mouvements de résistance (...)
appelons les jeunes générations à faire vivre, transmettre
l'héritage de la Résistance et ses idéaux. Nous leur disons:
prenez le relais, indignez-vous ! Je vous souhaite à tous
d'avoir votre motif d'indignation.

A-	SEDITION	N-	LAIDERON
B-	TERMINUS	O-	INVENDUS
C-	ETATISME	P-	NEGATION
D-	PERSONNE	Q-	DEJEUNAS
E-	HAVRESAC	R-	INNOVERA
F-	ADJOINTS	S-	GODERONS
G-	NULLARDE	T-	NAZISMES
H-	ERGOTAGE	U-	EVENTRES
I-	HERCULES	V-	ZEPPELIN
J-	EXTRADOS	W-	VIVIFIES
K-	SEDATIVE	X-	OUVREUSE
L-	SLALOMAS	Y-	USUFRUIT
M	ETROITES	Z-	STEATOSE



solution des Sudoku

9	7	2	1	3	6	5	8	4
3	4	6	5	8	7	1	9	2
1	5	8	4	2	9	6	3	7
8	9	4	7	6	5	3	2	1
2	3	7	8	9	1	4	6	5
6	1	5	3	4	2	9	7	8
7	2	3	9	5	4	8	1	6
4	8	1	6	7	3	2	5	9
5	6	9	2	1	8	7	4	3

6	1	5	2	4	3	9	7	8
8	4	7	9	6	5	1	2	3
9	3	2	7	1	8	4	6	5
1	9	4	8	5	6	7	3	2
5	2	3	1	7	4	8	9	6
7	8	6	3	2	9	5	4	1
2	7	9	6	8	1	3	5	4
4	6	1	5	3	7	2	8	9
3	5	8	4	9	2	6	1	7

Papa

Papa était aviateur pendant la seconde guerre mondiale. Il n'était ni Saint-Exupéry, ni Guynemer. Il ne s'est jamais dit qu'aucune bête au monde n'aurait fait ce qu'il avait fait. En réalité, il ne s'est même jamais battu. Quand il a obtenu son brevet de pilote en Alabama, c'était la fin des hostilités.



Il est rentré en France, la tête pleine de grands espaces et de ciel bleu. On s'habitue vite à causer avec les oiseaux. Sûr que les loopings ou les descentes en « feuille morte » n'avaient pas de secrets pour lui. Mais en France, il n'y avait plus d'avions. Alors il a travaillé comme ingénieur à la Compagnie Générale d'Electricité. Apprécié de ses collègues, de ses proches, de sa famille, il n'avait que des amis. On adorait sa joie de vivre, sa gentillesse et son humour. Parvenu à l'âge de la retraite, il a vécu 18 ans à Panjas avant de retourner quelques années dans la capitale, puis de revenir à Nogaro. Une sale maladie lui a brouillé ses souvenirs avant de les lui voler complètement. Mais nous, on ne l'oubliera pas.

À la mémoire d'André Le Breton, décédé à Nogaro le 28 décembre 2010, à l'âge de 86 ans. C'était mon père, mon héros. C'était un type bien.

Jean-Louis Le Breton

Une info ?
Un commentaire ?
Contactez-nous :

05 62 08 89 35

info@le-canard-gascon.com

La Fête à Termes d'Armagnac

La Tour de Termes a conclu l'année 2010 en beauté, en conviant ses amis et partenaires à une soirée amicale et festive. Thibault Renaudin et Roger Robledo, les présidents des deux associations qui gèrent la Tour (*Les Lions de Termes* et *Les Amis de la Tour de Termes*) ont dressé un bilan très positif de l'année écoulée : un franc succès pour le spectacle Les Flammes de l'Armagnac et une fréquentation en hausse des visites de la Tour...



Thibault Renaudin et Roger Robledo (photo Roland Houdaille)

www.lecanardgascon.com

Sur www.lecanardgascon.com, tous les numéros déjà parus du Canard Gascon depuis cinq ans sont en ligne. Un moteur de recherche vous permet de retrouver n'importe quel article (il y en a un paquet) et de le télécharger sous forme d'un fichier pdf. Vous pouvez également feuilleter tous les anciens numéros à l'écran en tournant les pages, grâce à la technologie Issuu. Enfin depuis la boutique vous pouvez commander en ligne les publications des éditions du Canard Gascon. Alors, heureux ?

**Besoin d'un dépliant, d'un prospectus,
d'affichettes, de cartes de visite ?**



ANYWARE

Votre agence de communication
Quartier Lartigue - 32110 Arblade-le-Haut
05 62 08 89 35

Journée portes ouvertes

à Eauze, samedi 29 janvier 2011



NEXOS



M.A.V. & MATERIEL GREGOIRE



ARION-AXION



ELIOS

Venez découvrir à Eauze lors de cette journée de 9 h à 19 h :
la nouvelle gamme vigneron : Nexos
les machines à vendanger et matériels Grégoire, et tout le parc « occasion »

Venez nous voir sur le stand de la Foire de Barcelonne-du-Gers du 11 au 13 février 2011

SAS DARNAUDE

concession

CLAAS

Cité Cieutat - 32800 EAUZE

Route d'Eauze - 32100 CONDOM

Tél.: 05 62 09 88 74 - Fax : 05 62 09 96 78

Tél.: 05 62 28 14 38 - Fax : 05 62 28 17 94

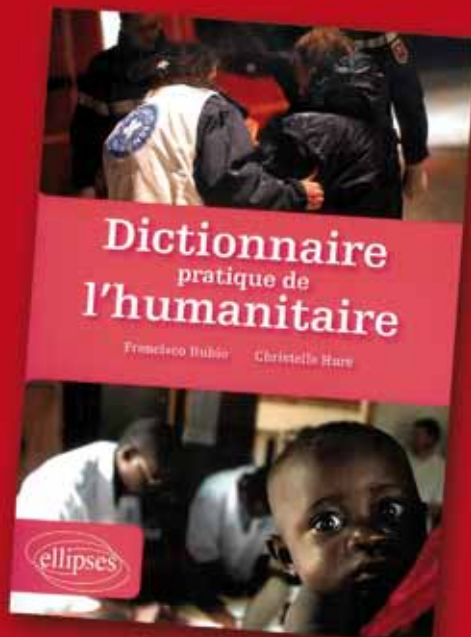
www.claas.fr

Envie de vous engager dans l'Humanitaire ?

Lisez ce livre destiné aussi bien aux praticiens (personnel des organisations internationales, fonctionnaires des ministères concernés ou des agences de développement, membres des ONG) qu'au grand public ou encore aux étudiants, journalistes, enseignants...

Vous y trouverez une description du cadre historique et légal du monde humanitaire, mais aussi des informations pratiques sur les organisations : adresses postales, sites web, téléphones, etc.

**Le premier ouvrage du genre
au niveau mondial**



Dictionnaire pratique de l'Humanitaire - Francisco Rubio et Christelle Huré

Editions Ellipses (www.editions-ellipses.fr) 270 p. 23 €

Le Baobab **vous souhaite** **une bonne année 2011 !**

- plantes d'intérieur
- compositions florales
- pépinière
- articles & accessoires de jardin
- plans et agencement de jardin
- épicerie fine
- librairie
- décoration
- poterie
- animalerie
- articles funéraires



Baobab Gremiaux
Route de Tarbes
32720 Barcelonne-du-Gers

du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 19h



épicerie fine, déco



la librairie



Tél.: 05 62 09 41 71 - Fax : 05 62 09 43 27